

La Guía de Salud de Ayahuasca

Un recurso de seguridad creado por la comunidad presentada a usted por el Consejo para la Sostenibilidad Etnobotánica y asociados

Versión 0.2: Primer borrador para comentarios del público

Acerca de esta Guía: La Guía de Salud de Ayahuasca es una respuesta necesaria para una libre, fácil de usar, revisado por la comunidad, fuente accesible de información actualizada sobre la salud y la seguridad en relación con la ayahuasca, y sobre cómo reducir la seguridad riesgos. Las secciones se adaptan tanto a los buscadores y para aquellos facilitadores de ceremonias.

Antecedentes: El Consejo para la Sostenibilidad Etnobotánica (ESC) está facilitando el desarrollo de esta guía previa consulta con Plantaforma, UMIYAC, ICEERS y otros que ya han contribuido mucho para liderar el camino para el uso consciente y seguro de la ayahuasca.

Guía del Proceso de Desarrollo: Esta versión es la primera versión de revisión inter pares. La Guía se desarrollará en dos fases de consulta pública:

1. El proyecto piloto de la Guía de Salud Ayahuasca se desarrollará a través de la participación pública y consultas, a partir de un período de presentación y comentario en la Conferencia Mundial de la Ayahuasca 2014 en Ibiza el 27 de septiembre de 2014, seguido de un proceso de consulta pública de 60 días siguiendo el [Código ISEAL de Buenas Prácticas](#), donde la Guía será organizada en su propia página web y todas las personas interesadas puedan formular sugerencias y comentarios. El ESC leerá todas las sugerencias y comentarios, opiniones sobre los temas tratados, e integrar los cambios en consecuencia. Por ejemplo, si recibimos información acerca de algo específico, que se producen con regularidad prácticas peligrosas, y si las medidas para evitar estos no se han descrito en la Guía de la Salud, vamos a trabajar de manera constructiva para identificar e incluir prácticas alternativas más seguras, que el público pueda entonces dar nuevamente sus opiniones. Cuando todas las sugerencias se han integrado veremos si se ha alcanzado un consenso sobre el documento. El consenso se define como un acuerdo general, que se caracteriza por la ausencia de una oposición sostenida a cuestiones sustanciales por cualquier parte importante de los intereses involucrados (tales como los grupos indígenas, centros de ayahuasca, políticos responsables, activistas o investigadores). Si no se alcanza el consenso, el ESC celebrará otra consulta pública de 60 días y el período de comentarios.
2. La versión final de la Guía de Ayahuasca Salud se integrará en las consultas públicas durante los Diálogos de Ayahuasca en finales de 2015 Los Ayahuasca Diálogos tendrá como objetivo definir las buenas prácticas para el uso seguro y la sostenibilidad de la ayahuasca (en última instancia conduce al Acuerdo Ayahuasca).

La Guía de Salud Ayahuasca es de fuente abierta y se puede utilizar en su totalidad o en parte por cualquier persona. Está bajo la Licencia [Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).

Descargo de responsabilidad: Todo el material es preciso a la fecha de la escritura. Los objetivos de este documento son para ayudar a las personas a tomar decisiones responsables, reducir los riesgos y maximizar los beneficios potenciales. Sin embargo, el ESC y socios no pueden ser considerados legalmente responsables de los efectos adversos experimentados. La Ayahuasca es ilegal o se ha restringido la legalidad en varios países; no podemos tolerar actividades ilegales.

Índice de Contenidos:

I. Conocidos Riesgos de Seguridad y Salud de la Ayahuasca

Riesgos para la Salud

Cardiovascular

Psicológica

Interacciones con medicamentos y otras sustancias, incluyendo las plantas medicinales

Ayahuasca, antidepresivos y otros medicamentos serotoninérgicos

Ayahuasca y otras sustancias, incluyendo las plantas medicinales

Interacciones Alimenticias

Riesgos de Seguridad

Facilitadores de Ceremonias

Recomendaciones para Mujeres que Buscan conectarse con las Plantas

II. Responsabilidades de los Visitantes

III. Responsabilidades de los Sitios, Centros y Organizadores

IV. Responsabilidades del Curandero/Terapeuta

V. Apéndice (Plantillas de documentos)

VI. Notas Aclaratorias

Referencias

I. Conocidos Riesgos de Seguridad y Salud de la Ayahuasca

La Ayahuasca es una medicina tradicional muy antigua y hay que abordarla con respeto. Porque por mucho que los científicos saben sobre ayahuasca, poseedores de los conocimientos indígenas y tradicionales siguen siendo los verdaderos expertos con el poder de utilizar la ayahuasca para curar o para dañar. Por lo tanto, el respeto de esta medicina sagrada y los pueblos que trabajan con ella es el primer paso para mejorar la seguridad, incluyendo la toma de decisiones responsables que reduzcan los riesgos y maximizar los beneficios potenciales. El uso ritual de la planta con los poseedores de conocimientos capacitados y con experiencia es clave para la seguridad. Desde una perspectiva científica, la ayahuasca es ampliamente segura. Sin embargo, hay ciertas condiciones pre-existentes, la dieta y las interacciones medicinales, que aumentan los riesgos de salud, así como los factores de riesgo ambientales y ceremoniales.

Riesgos para la Salud

Se ha encontrado que la Ayahuasca sea básicamente seguro por un gran número de estudios científicos (por ejemplo: McKenna, 2004; Gable, 2007; Bouso y Riba, 2011; Barbosa et al, 2012; dos Santos, 2013a y b.). Sin embargo, estos análisis también han identificado circunstancias en las que no se debería utilizar, o usarse con cuidado. Es decir: si usted tiene una condición cardiovascular grave; antecedentes personales o familiares de trastornos psiquiátricos; si está tomando ciertos medicamentos (incluyendo plantas medicinales), y si recientemente ha estado comiendo ciertos alimentos.

Cardiovascular:

Si usted tiene una condición cardiovascular grave no debería tomar ayahuasca. Los estudios han encontrado que la ayahuasca aumenta la presión arterial y la frecuencia cardíaca. En las personas sanas no debería plantear problemas significativos, salvo en teoría para los que realizan ejercicio físico (por ejemplo, el baile) y / o las personas mayores. Por lo tanto, la atención y la conciencia de su propio cuerpo son importantes.

Psicológico:

Si usted tiene antecedentes personales o familiares de trastornos psiquiátricos, como la esquizofrenia, la psicosis, trastornos de la personalidad, o trastorno bipolar, entre otros, tomando ayahuasca puede implicar un alto riesgo, especialmente si su enfermedad es activa (Johnson, Richards y Griffiths, 2008). Es muy importante discutir abiertamente estos temas con el curandero. Preguntándole sobre su experiencia anterior en ceremonias realizadas con personas con problemas similares, o pidiendo que se les presenten a estas personas podría ayudar a comprender los riesgos y beneficios potenciales, y la capacidad del curandero. Algunas personas podrían negarse a admitirlo en sus sesiones si usted les dice que usted tiene un historial de trastornos mentales, y otros no. Lo importante no es si usted está siendo admitido o no, pero asegurándose de que la admisión no es sólo para beneficio personal y obtener la seguridad de que, pase lo que pase, se le llevará un buen cuidado de, antes, durante y después de la

ceremonia. Esto puede tomar la forma correcta de detección antes de la participación, siendo conscientes de la seguridad durante la ceremonia y ayudar a integrar las experiencias después de la ceremonia, el asesoramiento adicional, si es necesario. Hay personas con un historial de trastornos mentales que les ha ido bien después de tomar ayahuasca, pero también hay otros en los que han resurgido los síntomas. Por eso es muy importante tomar en cuenta este riesgo, elegir bien con quien va a tomar ayahuasca, y ser sincero y honesto acerca de su historial médico. La sinceridad del facilitador con respecto a su bienestar es también muy importante. Si no percibes esta sinceridad, y esto también cuenta para las personas sin antecedentes de trastornos mentales, es prudente no tomar ayahuasca con esta persona.

Interacciones con medicamentos y otras sustancias, incluyendo las plantas medicinales:

Es muy importante consultar a un médico, de ser posible a su propio médico, si usted está tomando medicamentos (especialmente la medicación a largo plazo) y planea tomar ayahuasca, por lo que le puede asesorar sobre las posibles interacciones. Los antidepresivos y los medicamentos utilizados para tratar hepática, neurológica, y disfunciones cardiovasculares todos los que cree que tienen el potencial de interactuar con la ayahuasca.

Si usted tiene una enfermedad crónica, que puede ser peligroso dejar de tomar el medicamento durante algún tiempo con la intención de tomar ayahuasca. Es muy importante consultar a un especialista. En cualquier caso, siempre lleve el medicamento con usted, incluso si usted sólo va a estar fuera de casa durante unas horas. Las Ceremonias de Ayahuasca se realizan a menudo en lugares que están lejos de los centros urbanos, que a veces son de difícil acceso. Si por alguna razón usted no puede volver a casa a tiempo, no tener su medicamento con usted puede convertirse en un problema.

Ayahuasca, antidepresivos y otros medicamentos serotoninérgicos¹ :

La interacción de la ayahuasca con antidepresivos y otros medicamentos con efectos sobre los niveles de serotonina, son temas que requieren mayor investigación. Sin embargo, se cree que la combinación de inhibidores de la monoamina oxidasa (IMAO), tales como los beta-carbolinas en ayahuasca, con sustancias que tienen un efecto sobre los niveles de serotonina oxidasa y / o monoaminas podría conducir al síndrome de la serotonina, que tiene el potencial de ser fatal (Boyer y Shannon, 2005). En la práctica, sin embargo, este riesgo parece ser bajo, en gran parte debido a la acción corta y carácter reversible de los IMAO de ayahuasca. Sin embargo, la conciencia es importante. Los antidepresivos, especialmente los ISRS (por ejemplo, fluoxetina, paroxetina) se enumeran a menudo por los centros de ayahuasca como medicamentos que no se puede tomar durante una sesión de ayahuasca, y se sugiere un período de abstinencia de dos a seis semanas. Por otro lado, la União do Vegetal (una iglesia ayahuasca brasileño) han encontrado a través de la observación a largo plazo que un enfoque más flexible pueden ser tomados. Recomiendan que:

- Los recién llegados que están a punto de beber ayahuasca, por primera vez, y que están usando medicamentos serotoninérgicos, sea dado cantidades reducidas de ayahuasca en sus primeras sesiones;

¹ Medicamentos que tienen un efecto sobre los niveles de serotonina.

- Las personas que ya han estado bebiendo regularmente ayahuasca durante algún tiempo y que comienzan a usar medicamentos serotoninérgicos deberá reducir la ingestión de ayahuasca temporalmente como comienza su tratamiento. En términos generales, el enfoque más seguro es evitar tomar medicamentos serotoninérgicos en conjunto con la ayahuasca (dos Santos, 2013b; Brown, 2010). Sin embargo, al considerar la retirada de estos medicamentos, es importante tener en cuenta las posibles dificultades y centrarse ante todo en el auto-cuidado. Reacciones de abstinencia pueden ocurrir con la mayoría de tipos de antidepresivos, y es más probable que ocurra si la medicación deja de ser llevado de repente, o si usted ha estado tomando el medicamento durante un largo tiempo. Algunas personas experimentan pocos o ningún síntoma de abstinencia, mientras que otras experimentan síntomas de abstinencia muy desagradables y que tenga que reducir su dosis lentamente durante un largo período de tiempo. Los síntomas pueden incluir problemas gástricos, malestar general, cambios de humor y la inquietud extrema. Es importante evaluar los beneficios potenciales de tomar ayahuasca en contra de las posibles dificultades de retirar la medicación.

Medicamentos metabolizados por la isoforma del citocromo (CYP2D6), tales como los antidepresivos, los antidepresivos tricíclicos, inhibidores selectivos de la recaptación de serotonina, la perfenazina, neurolépticos, bloqueadores beta, antiarrítmicos y también pueden resultar peligrosos en combinación con ayahuasca, como CYP2D6 bloquea la vía metabólica necesaria para liberar el cuerpo de serotonina. También se ha encontrado que algunas poblaciones tienen una vía CYP2D6 debilitado genéticamente ligado, por lo que las personas más susceptibles a la toxicidad de la serotonina (Brierley y Davidson, 2012; Brown, 2010).

Ayahuasca y otras sustancias, incluyendo plantas medicinales:

Otras sustancias que podrían aumentar el riesgo de síndrome serotoninérgico cuando se toma en combinación con ayahuasca incluyendo ginseng (*Panax* sp.), Hierba de San Juan (*Hypericum perforatum*), dextrometorfano (DXM), las anfetaminas y el 3,4-metilendioximetanfetamina (MDMA, o éxtasis), por lo tanto, se recomienda que éstos deben ser evitados (dos Santos, 2013b; Brown, 2010).

Además, la ayahuasca es probable que produzca interacciones con psilocibina, mescalina y cannabis. Es probable que aumente las acciones de los dos anteriores, que también pueden aumentar el riesgo de síndrome serotoninérgico. En el caso de este último, los principales riesgos potenciales son la hipótesis como la aparición de problemas cardíacos, ansiedad y reacciones de pánico, así como reacciones psicóticas (ver Guimarães dos Santos, 2011). Por lo tanto, los que tienen antecedentes personales o familiares de los síntomas psicóticos particularmente aconseja no combinar la ayahuasca y el cannabis.

Interacciones Alimentarias:

La tiramina es una monoamina que está presente naturalmente en algunos alimentos. Las monoaminas se descomponen por la monoamino oxidasa, por lo que cuando se inhibe la monoamino oxidasa y se consumen alimentos ricos en tiramina, la tiramina podrían, teóricamente, acumularse hasta niveles que pueden llevar a una crisis hipertensiva (dos Santos, 2013b). Una crisis hipertensiva es un aumento rápido y grave de la presión arterial que puede conducir a daños a los órganos. Los síntomas incluyen dolor de cabeza, náuseas, vómitos, sudoración, aumento del ritmo cardíaco, dilatación de las pupilas y, con muy poca frecuencia, hemorragia cerebral y la muerte.

Sin embargo, los IMAO en ayahuasca se cree que es de muy corta acción, reversibles y desaparecerán del cuerpo muy rápidamente, a diferencia de muchos de los IMAO prescrito como los antidepresivos,

que son a menudo irreversibles en sus efectos, y por lo tanto tienen restricciones alimentarias severas asociadas con ellos con el fin de prevenir una crisis hipertensiva, conocido como la "dieta tiramina". En consecuencia, al tomar ayahuasca es menos probable que los niveles de tiramina se acumularían peligrosamente, pero todavía es más seguro procurar evitar los alimentos con altas concentraciones de tiramina durante al menos 12 horas antes y después de la sesión. Por encima de todo, productos fermentados como el queso fermentado, salsa de soya, vino o cerveza, y ciertas carnes y frutos secos ricos en tiramina (dos Santos, 2013a). (Usted puede encontrar en Internet una lista completa de productos que son ricos en tiramina, por ejemplo aquí: <http://www.ayahuasca.com/information-discussion/foods-and-meds-to-avoid-with-maois>.) Aunque es muy improbable que usted ingiera este tipo de alimentos, mientras que bajo la influencia de la ayahuasca, también recomendamos que no haga eso. La evidencia anecdótica sugiere que, aunque es muy poco probable que sean fatales las interacciones con los alimentos, pueden causar fuertes dolores de cabeza, ritmos cardíacos acelerados, y pueden aumentar el riesgo de ataques de pánico. Hay muchos paralelismos importantes entre una dieta baja en tiramina y las dietas seguidas en el noroeste del Amazonas como la preparación para las sesiones de ayahuasca

Riesgos de Seguridad:

Facilitadores de Ceremonias

Se observaron riesgos con facilitadores de ceremonias, y curanderos. La experiencia común de parálisis, mientras que estas bajo la influencia de la ayahuasca hace del usuario vulnerable (Freedland y Mansbach, 1999). Ha habido muchos informes de acoso sexual, violación, golpizas y robos, atribuidos a los curanderos "falsos" que se piensa que están abusando de la ingenuidad del buscador occidental (Hearn, 2013; Guerra, 2010). El método más importante para reducir este riesgo es que el participante debe hacer una investigación a fondo del centro y/o curandero antes de asistir a las ceremonias, lo ideal sería buscar opiniones y consejos de personas de confianza y con experiencia. Otra opción adicional es que el participante lleve a un amigo, sobrio, que pueda acompañarle, mientras dure la ceremonia. Otros riesgos con facilitadores de ceremonia pueden ser más psicológica, que física, como la fenomenología de la experiencia ayahuasca es profundamente personal en la naturaleza (Trichter, 2010) y los participantes pueden encontrarse en un estado altamente influenciados. Existe el riesgo de malinterpretar visiones de los participantes por los facilitadores de una manera que podría socavar una interpretación más terapéutica por los propios participantes. Los participantes de la ceremonia deben tener en cuenta esta posibilidad y prepararse para la necesidad de escuchar a sus propias interpretaciones, o el más sano de los dos.

Recomendaciones para Mujeres que Buscan conectarse con las Plantas

Algunos temas para viajeras a tener en cuenta a la hora de asistir a ceremonias en la Amazonia incluyen la menstruación, el embarazo y la lactancia, y la seguridad de un acoso sexual. Hay diferentes paradigmas culturales relacionados con el uso de la ayahuasca por las mujeres, sobre todo en relación con las mujeres que están menstruando. Diferentes tribus, centros y curanderos probablemente serán diferentes en los niveles de comodidad en la participación de ceremonias con las mujeres que menstrúan, o incluso las

mujeres en general. Por ejemplo, en las mujeres de la tribu Shipibo generalmente no toman ayahuasca, pero en la tribu Shuar mujeres participan activamente. La menstruación puede ser considerada como una responsabilidad no sólo por la atracción de los depredadores posiblemente en la selva, pero también debido a la energía negativa que podría traer a la ceremonia. Se cree que esta energía podría afectar la capacidad del curandero para enfocarse, y para disminuir, o dañar, las visiones de los otros participantes también. Algunos curanderos o líderes de la ceremonia, pueden tener metodologías en marcha con el fin de permitir la participación, como una soplada de humo de tabaco sobre el cuerpo de la mujer para bloquear en percibir mala energía, antes de la ceremonia (Beyer, 2008). Se recomienda que las viajeras mujeres soliciten información sobre las metodologías y los puntos de vista de los facilitadores o curanderos de las ceremonias antes de la llegada, con el fin de ser culturalmente apropiados. Si toma anticonceptivos orales, puede ser posible para retrasar la menstruación al continuar recto hasta el siguiente conjunto de píldoras, evitando días sin píldoras.

La investigación sobre el uso de la ayahuasca durante el embarazo es deficiente. Sin embargo, culturalmente, hay modalidades utilizadas para esta población especial, lo que sugiere que el uso de la ayahuasca durante el embarazo puede no ser perjudicial. Se cree que el consumo de ayahuasca durante el embarazo trae poder para el feto (Beyer, 2008). La dosis dada es mucho más pequeña, y la frecuencia de uso disminuye para este propósito (Labate, 2011). Aunque puede ser culturalmente aceptado para las mujeres a tomar durante el embarazo, que se cree que es peligroso para las mujeres que están dando de lactando (Beyer, 2008). Si está embarazada, no deje de informar a los líderes de la ceremonia previa a la participación y ser conscientes de que la investigación científica en relación con los posibles daños al feto es insuficiente.

Por último, se recomienda que las mujeres no viajen solas, debido a un mayor nivel de vulnerabilidad a un acoso sexual. Este es un consejo, no sólo para la ceremonia, en la que se recomienda a cada usuario a llevar a un amigo sobrio debido a la experiencia común de parálisis, sino en general. Los informes anecdóticos sugieren que las viajeras solas son más propensas a ser atacadas que aquellas que viajan con otra persona.

II. Responsabilidades de los Visitantes

1. **Leer parte 1 de la Guía**, que le ayudarán a entender los riesgos de salud, y tomar precauciones para disminuirlos, incluso informar a los que guíen las ceremonias de su historia médica. También es importante hacer su propia investigación si usted piensa que tomando ayahuasca puede ser un riesgo para su salud, por ejemplo por hablar con un profesional médico.
2. **Haga su propia investigación en relación al centro y o curandero (s) antes de participar en una ceremonia**, como obtener referencias de otros, descubriendo quién puede tener una mala reputación, y / o llevar a un amigo que puede sentarse sobrio para ayudarlo y así reducir el riesgo de ser aprovechado, o dañado. Confíe en su intuición cuando algo no se siente bien.
3. **Haga su propia investigación en la región que está visitando** para ser culturalmente apropiado y consciente.
4. **Comprender los riesgos potenciales de seguridad** presentes en el sitio, y las medidas que se han tomado para reducir los riesgos relacionados.
5. **Sea claro en sus intenciones** en cuanto a porqué usted está tomando ayahuasca, y lo que espera aprender de la experiencia.
6. **Viaje con un amigo** o ser querido si es posible. Tomando ayahuasca puede ser una de las experiencias más profundas de su vida.
7. **Tenga un plan de salida**: Sepa cómo salir si sea necesario, por razones personales o médicos.
8. **‘Conozca su Brebaje’**: Para entender el contenido y el origen de la pócima, excepto en el caso de las preparaciones propias que tienen un historial de uso seguro. La pócima no debe contener niveles de toé (*Brugmansia* sp.) u otras sustancias que resulte en la incapacitación del paciente.
9. **‘Conozca su Chamán’**: El visitante/paciente tiene el derecho de conocer y hablar con el ‘Chamán’ (incluyendo ser proporcionado con la traducción si sea necesario). Hay muchas clases diferentes de Chamanes que fomentan las ceremonias, desde curanderos indígenas y mestizos que se han formado e iniciado en rituales tradicionales, incluyendo años de dietas para estar en contacto con los numerosos espíritus de las plantas, a lo largo de muchos años; aquellos cuyo trabajo se centra principalmente en la ayahuasca, conocidos como Ayahuasqueros, así como aquellos que tienen muy poca formación, y quizás han atendido una ‘escuela de Chamanismo’ estás, que están convirtiéndose cada vez más popular. Tradicionalmente, los curanderos son evaluados en base a lo reciente por la frecuencia y duración de sus dietas o dietas vegetales, ya que esto es lo que les da la experiencia directa en su conexión con los espíritus de las plantas, y la forma de utilizarlos. Existe un consenso general que uno debe de estar en formación por un mínimo de 4 o 5 años para poder ‘dominar’ el ayahuasca y convertirse en ayahuasquero. Se requiere más años de experiencia a fin de trabajar con una amplia variedad de plantas medicinales. Pregunte sobre la formación y experiencia del chamán con quien quiere trabajar, antes de participar en una ceremonia.
10. **Conozca las reglas de las ceremonias**: Por ejemplo, muchas personas hacen hincapié en que es importante quedarse hasta el fin de la ceremonia para la sopla, cuando cierra la sesión y los participantes son protegidos para que no entren los malos espíritus. Conozca Ud. las reglas de la ceremonia antes de entrar.

III. Responsabilidades de los Sitios, Centros y Organizadores

Las medidas abajo mencionadas son totalmente voluntarias. Con el tiempo algunas de estas podrán ser incluidas como elementos de seguridad en el Acuerdo del Ayahuasca. Estas medidas son compartidas con el espíritu de hacer las buenas prácticas accesibles y disponibles para todos. Hay dos niveles de consejo: 'esencial' y 'buenas prácticas'. Lo 'esencial' se requiere para garantizar la seguridad, mientras que las 'buenas practicas' estimulan la seguridad.

1. **Sistema de Administración de la Seguridad:** El centro o sitio debe tener un sistema de administración de la seguridad escrito para identificar los peligros y minimizar el riesgo potencial para los visitantes. Todos los miembros de la comunidad o personal en los centros debe recibir entrenamiento en el sistema de administración de la seguridad, incluyendo:
 - a. **Seguridad en la Ceremonia:**
 - i. **Esencial:** Preparación del sitio de la ceremonia, incluyendo la eliminación física de los elementos peligrosos.
Buenas prácticas: proporcionando comodidad o elementos de comodidad, tales como recipientes (baldes), asientos cómodos, agua, pañuelos desechables.
 - ii. **Esencial:** Los participantes deben ser revisados antes de permitirles entrar a la ceremonia. Al ser aceptados deben revisarse las siguientes cuestiones médicas: medicamentos actuales y recientes (incluyendo toda substancia que pueda interactuar con el ayahuasca), enfermedades pre-existentes, enfermedades pasadas y antecedentes familiares de ciertas enfermedades. Los participantes deben ser informados acerca de los riesgos de no seguir el protocolo de seguridad y deben informar su consentimiento.
 - iii. **Esencial:** Preparación para la ceremonia por parte del líder de la ceremonia para maximizar la seguridad espiritual y psicológica de los visitantes: conversación sobre las expectativas de los visitantes y las intenciones para la ceremonia; informando a los participantes de la conducta apropiada durante la ceremonia, considerando las expectativas previas a la ceremonia, aconsejando a los participantes sobre la poderosa naturaleza visionaria de la bebida y cómo manejarla y hablando acerca de la integración de la experiencia después de la ceremonia.
 - iv. **Esencial:** La bebida de ayahuasca debe ser probada por seguridad antes de ofrecerla a los participantes y la dosis de la misma debe ser valorada para que los buscadores no reciban más de lo que pueden manejar. Se sugiere que el líder de la ceremonia empiece dando poca cantidad y aumente según la necesidad. Las mezclas administradas deben ser informadas a los clientes. El uso de toé y chirisanango debe ser siempre informado a los participantes.
 - v. **Buena práctica:** Limitar el número de clientes por ceremonia/por curandero: En la práctica este debe ser el número de participantes que el líder de la ceremonia sea capaz de vigilar en caso de efectos adversos.

- vi. **Buena práctica:** Tener al menos un observador/ayudante sobrio (idealmente) o que haya tomado una dosis baja, disponible durante la ceremonia para ayudar a los participantes (es decir, si necesitan ir al baño), para vigilar el sitio, asegurarse de que las personas no deambulen fuera del ámbito de la ceremonia, para manejar las emergencias de modo eficiente y estar atento a las señales de efectos adversos en los participantes.
- vii. **Esencial:** Hacer seguimiento a los participantes, como discusiones de grupo o consultas uní-personales el día después de la ceremonia, para poder revisar y ver que conviene recomendar en el futuro y para ayudar a los participante a integrar mejor la experiencia.
- viii. **Buena práctica:** Tener medidas preparadas para grupos específicos, es decir, aquellos con PTSD (desorden de síndrome post-traumático). Tener consejeros a mano que estén entrenados en estas áreas.

b. Valoración de seguridad y peligros del sitio y mitigación de riesgos:

- i. **Esencial:** Una lista de peligros del sitio y un plan de mitigación de riesgos, conocido también como valoración de riesgo. Esta es una valoración de los diferentes peligros presentes, y un registro de los pasos a seguir para minimizar los riesgos creados por esos peligros. Peligro puede incluir la posibilidad de caerse, ser picado por una serpiente, perderse, etc. Una tabla para registrar los resultados de la valoración de riesgos se incluye en el apéndice. Cuando se hace una valoración de riesgos es necesario tener en cuenta lo que puede causar peligro y como, y las personas que pueden ser afectadas. También se debe considerar cualquier esfuerzo de mitigación que ya se haya hecho e identificar, si las hay, las acciones requeridas.
- ii. **Esencial:** Se debe llevar un registro de accidentes y seguridad, incluyendo los casos de incidentes y medidas de solución (disminución de riesgos), que deben estar disponibles para los visitantes que lo requieran. Una tabla de registro de accidentes se incluye en el apéndice.
- iii. **Esencial:** Preparación para crisis agudas de salud: Un plan pre-existente claro de cómo llegar al hospital más cercano, el tiempo requerido para llegar y los métodos para asegurar la disponibilidad de transporte.
- iv. **Esencial:** Preparación de primeros auxilios: Puede ser de estilo occidental o tradicional. Sueros anti-ofídicos y antihistamínicos son especialmente importantes.
- v. **Esencial:** Es responsabilidad del centro registrar y encargarse de todas las quejas potenciales.

IV. Responsabilidades del Curandero/Terapeuta

Como Guía de Salud de Ayahuasca, es importante anotar que el sistema indígena de salud es basado en el balance y armonía de la vida, desde dentro de uno mismo, hasta los cosmos, y todo entre ellos. Ayahuasca es una planta maestra que ayuda a guiar y alumbrar este balance y armonía. En el momento esta Guía de Salud de Ayahuasca esta dirigida al que proporciona ayahuasca y el que la bebe, aunque por medio del diálogo se podría llegar a una perspectiva más amplia de la medicina indígena en lo referente al ayahuasca.

Para quienes administran ayahuasca, especialmente personas quienes no son de la cultura indígena de la Amazonía, se indica las siguientes pautas:

- Primero, a consultar, conocer y respetar las leyes y derechos del pueblo del uso de ayahuasca, establecidas por el cuerpo gobernador y, si existe, la organización de chamanes, yachaks o curanderos que uno se está afiliado, e implementarlas transparentemente y con ética. Al mismo tiempo, uno debe ser educado en las leyes y derechos de la región y provincia para poder mantenerlas. También es importante familiarizarse con el Convenio No. 169 (C169) de la Organización Internacional de Trabajo (OIT) para entender los derechos en ofrecer y trabajar en las prácticas originarias del trabajo indígena de las ceremonias y sanación.
(<http://www.ilo.org/indigenous/Conventions/no169/lang--es/index.htm>)
(http://www.oit.org.pe/WDMS/bib/publ/libros/convenio_169_07.pdf)
- Comunicar lo sagrado de las plantas – la cosmovisión de ayahuasca. Asegurar que existe un entendimiento y respeto mutuo de la divinidad de los rituales.
- Gente internacional que quiere tomar ayahuasca se han acercado a curanderos/yachaks por varios dolencias, a veces con diagnosis médicos desconocidos por la cultura Amazónica. Así que, uno debe familiarizarse con los riesgos de salud incluidos en esta guía por quienes van a tomar.
- Ser consciente de las responsabilidades incluidas en este guía para los sitios, centros y organizadores (indicadas en Sección III).
- Como ayahuasca es una planta para ‘curar,’ acercar cada individuo quien quiere tomarlo como un paciente buscando ‘salud.’ Diagnosticar adecuadamente y minuciosamente y haga sugerencias de conformidad para la persona por su sanación individual, teniendo en mente que ayahuasca tal vez, no es la primera ‘cura’ apropiada para el individuo. Tiene que designarse el tiempo para la propia ‘curación.’
- Hacer respetar la dieta estricta antes y después de la ceremonia, aunque estos pueden ser distinguidos entre las indicaciones necesarias y recomendadas. Indica los ‘ESC Indicaciones Alimenticias’ a la persona quien quiere tomar, porque los visitantes internacionales consumen alimentos diferentes como ‘quesos curados’ cuales se encuentran extremadamente incompatibles con ayahuasca.

- Ofrecer un proceso de integración. Los visitantes internacionales típicamente vienen de culturas cuales faltan un entendimiento profundo de los símbolos y visiones o sueños. Por eso, es esencial apoyar a la persona en llegar a un entendimiento de su experiencia. Nota: Asegurar que la comunicación no es una barrera. Dibujos pueden ser utilizados para ayudar a comunicar las visiones al ayahuasquero, entre muchas otras alternativas.
- Para la comodidad de una mujer quien quiere tomar, una mujer asistente preparada tiene que atender a la ceremonia.

Recuerda que para las personas internacionales que toman ayahuasca, la ceremonia ofrecida representa una perspicacia a la sabiduría milenaria de la gente indígena Amazónica. Así que, asegura que todas las intenciones y prácticas son transparentes y morales.

Nota: Por primera vez en la historia, se están construyendo pautas internacionales de salud para el ayahuasca dirigidos a los que convidan y los buscadores de ayahuasca basadas en retroalimentación consensuada y obviamente, esto requiere un mayor alcance de los estamentos gubernamentales claves de los territorios indígenas, organizaciones, federaciones e individuos. Actualmente, la organización ESC está en el proceso de completar esta información, con la agenda de organizar más diálogos en mesas redondas y visitar personas claves para desarrollar estas ideas. Mientras, comentarios del público son los más apreciados.

El ESC también ratifica al Juramento Hipócrata para los Practicantes de Plantas Medicinales Psicoactivas (del ICEERS). Concurrentemente, esta organización está recibiendo comentarios en el desarrollo de tal documento y el ESC le anima de contribuir con su retroalimentación: [\[Insert link\]](#)

V. Apéndice (Plantillas de documentación)

- Exoneración Simple de Responsabilidad: plantilla
- Forma Simple de Evaluación de Riesgos: plantilla
- Registro Simple de Accidentes: plantilla

VI. Notas Aclaratorias:

La Guía de Salud del Ayahuasca es una fuente abierta y puede ser usada completa o en parte por cualquier persona. Cuenta con licencia de **Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License**, lo que significa que Usted tiene la libertad de: Compartir—copiar y redistribuir el material por cualquier medio o formato; o adaptar—remezclar, transformar y construir a partir del material con cualquier propósito, incluso comercial. Sin embargo, Usted debe dar crédito apropiado, proporcionar el link de la licencia e indicar los cambios realizados. También puede hacerlo de cualquier modo razonable, pero no de manera que sugiera que el dueño de la licencia le autoriza a hacerlo o al uso. Si Usted remezcla, transforma o construye a partir del material, debe distribuir sus contribuciones bajo la misma licencia que el original. Para más información por favor siga este link:

<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

La Guía de Salud del Ayahuasca puede ser usada de manera voluntaria por cualquier centro, comunidad, medico, individuo u otra entidad. Sin embargo, el ESC no puede **reconocer** a ninguna entidad por la implementación de este acuerdo. A finales de 2015, los elementos esenciales de esta Guía de Salud serán integrados al Acuerdo del Ayahuasca. *Solamente aquellos centros o sitios que deseen estar asegurados por el Acuerdo del Ayahuasca podrán ser reconocidos por el ESC en la implementación de esta guía.* La declaración de que alguna entidad ha implementado esta Guía se basara en una vigilancia rigurosa de esos sitios, usando los mecanismos de aseguramiento y procesos establecidos durante los Diálogos del Ayahuasca. Algunos ejemplos de mecanismos de aseguramiento incluyen: verificaciones independientes de los sitios, retroalimentación de visitantes, clientes no identificados y verificación de datos abiertos. Ninguna otra entidad es, o será alguna vez, requerida de manera estricta a implementar esta guía.

Estas directrices deben permanecer disponibles de manera libre. Esta es la primera versión de la Guía de Salud del Ayahuasca. Los elementos científicos serán actualizados cada seis meses por ICEERS. El ESC recibe agradecido retroalimentación y lo usara como base sobre la cual mejorar la Guía en el futuro. Nuestro objetivo es compartir las buenas prácticas y facilitar a las personas su uso e implementación a través de entrenamientos y otras formas de construcción de capacidad.

Referencias

- Beyer, S. (2008). Women and ayahuasca. *Singing to the Plants*. Retrieved from <http://www.singingtotheplants.com/2008/02/women-and-ayahuasca/>
- Boyer, E. W., & Shannon, M. (2005). Serotonin Syndrome. *The New England Journal of Medicine*, 352, 1112-1120.
- Brierly, D. I., & Davidson, C. (2012). Developments in harmine pharmacology-implications for ayahuasca use and drug-dependence treatment. *Progress in Neuro-Psychopharmacology & Biological Psychiatry*, 39, 263-272.
- Brown, C. H. (2010). Drug-induced serotonin syndrome. *Medscape*. Retrieved 02/27/2014 from http://www.medscape.com/viewarticle/733706_1
- dos Santos, R. G. (2013a). A Critical Evaluation of Reports Associating Ayahuasca with Life-Threatening Adverse Reactions. *Journal of Psychoactive Drugs*, 45 (2), 179-188.
- dos Santos, R. G. (2013b). Safety and side effects of ayahuasca in humans--an overview focusing on developmental toxicology. *Journal of Psychoactive Drugs*, 45 (1), 68-78.
- Fischman, L. G. (1983). Dreams, hallucinogenic drug states, and schizophrenia: A psychological and biological comparison. *Schizophrenia Bulletin*, 9 (1), 73-94.
- Gable, R. S. (2007). Risk assessment of ritual use of oral dimethyltryptamine (DMT) and harmala alkaloids. *Society for the Study of Addiction*, 102, 24-34.
- Guerra, I. (2010, March 23). Peru: Police arrests alleged rapist of German tourist. *Living in Peru*. Retrieved from <http://archive.peruthisweek.com/news-11762-law-order-peru-police-arrests-alleged-rapist-german-tourist>
- Hearn, K. (2013, March). The dark side of ayahuasca. *Men's Journal*. Retrieved from <http://www.mensjournal.com/magazine/the-dark-side-of-ayahuasca-20130215>
- Johnson, M. W., Richards, W. A., & Griffiths, R. R. (2008). Human hallucinogen research: Guidelines for safety. *Journal of Psychopharmacology*, 22 (6), 603-620.
- Kahn, M. (1997). *Between Therapist and Client: The new relationship* (Rev. ed.). New York, NY: W. H. Freeman and Company.
- Labate, B. C. (2011). Consumption of ayahuasca by children and pregnant women: medical controversies and religious perspectives. *Journal of Psychoactive Drugs*, 43, (1), 27-35.
- McKenna, D. J. (2004). Clinical investigations of the therapeutic potential of ayahuasca: Rationale and regulatory challenges. *Pharmacology & Therapeutics*, 102, 111-129.
- Trichter, S. (2011, September 2). *Ayahuasca: Beyond the Amazon risks and challenges of a spreading tradition*. Retrieved from <http://www.ayahuasca.com/spirit/ayahuasca-beyond-the-amazon---risks-and-challenges-of-a-spreading-tradition/>